L. 6. Kraków, dnia 10 Czerwca 1896. Rocznik XVII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła., składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 22.924
III.

OBWIESZCZENIE.

Z dniem 15 sierpnia 1896 r. upływa **10-ty trzechletni okres urzędowania Rady miasta Krakowa.**

Według postanowień § 21 i 49 tymczasowego statutu gminnego dla miasta Krakowa ustępują z Rady z końcem tego trzechlecia ci pp. Radcy miejscy, którzy swe sześcioletnie urzędowanie kończą, oraz ci, którzy w ciągu ostatnich trzech lat do pełnienia obowiązków radcy zastępczo powołani zostali.

Ustępują zatem:

Z Koła I.

1. Dr. Asnyk Adam.
2. Chrzanowski Leon.
3. Ks. Dr. Chotkowski Władysław.
4. Dr. Kasparek Franciszek.
5. Dr. Ichheiser Michał.
6. Dr. Obaliński Alfred.
7. Rotter Jan.
8. Dr. Boroński Lesław.
9. Dr. Zoll Fryderyk.
10. Mandat opróżniony po ś. p. Feliksie Szlachtowskim.

Z Koła II, oddziału 1.

11. Dr. Doboszyński Adam.
12. Dr. Hajdukiewicz Jan.
13. Hr. Wodzicki Antoni.
14. Dr. Jakubowski Faustyn.
15. Dr. Karol Pieniążek.
16. Dr. Paszkowski Franciszek.
17. Mandat opróżniony po ś. p. Stefanie Muczkowskim.

Z Koła II, oddziału 2.

18. Knaus Karol.
19. Federowicz Jan.
20. Szarski Stanisław.
21. Chmurski Roman.
22. Jawornicki Józef.
23 Beringer Wandalin.
24. Redyk Wiktor.

Z Koła III, oddziału 1.

25. Birnbaum Juda.
36. Kwiatkowski Jan.
27. Pawlikowski Mieczysław.
28. Słonecki Zenon.
29. Stockmar Ernest.

Z Koła III, oddziału 2.

30. Dr. Kohn Maksymilian.
31. Dr. Rosenblatt Józef.
32. Dr. Horowitz Leon.
33. Szmelkes Mojżesz.
34. Rząca Karol.

Na zasadzie postanowienia § 38 statutu gminnego rozpisuję przeto niniejszem wybory uzupełniające do Rady miejskiej:

dla Koła III, oddziału 1 na dzień 15 czerwca 1896 r.;

dla Koła III, oddziału 2 na dzień 17 czerwca 1896 r.

dla Koła II, oddziału 1 na dzień 19 czerwca 1896 r.;

dla Koła II, oddziału 2 na dzień 22 czerwca 1896 r.;

dla Koła I na dzień 24 czerwca 1896 r.

Wybory odbywać się będą w sali radnej, konferencyjnej i prezydyalnej w ratuszu miejskim (gmach Magistratu, 2 i 1 piętro) od godziny 9 rano do 1 po południu i od 3 do 5 po południu. — Po zamknięciu głosowania uskutecznią Komisye wyborcze obliczenie głosów.

Wyborem będą kierowały Komisye wyborcze złożone z 3 Radców miejskich przez Radę miejską delegowanych i 2 wyborców przez Komisyę zaproszonych.

Na członków Komisyi zostali z grona Rady miejskiej wyznaczeni PP.:

dla Koła III, oddział 1 (Sala radna): Slęk Franciszek, Mendelsburg Albert, Szancer Zygmunt;

dla Koła III, oddział 2*a* (od poz. 1 do poz. 592, Sala konferencyjna): Bujański Wawrzyniec, Dr. Propper Albert, Fritsch Herman;

dla Koła III, oddział 2 *b* (od poz. 593 do poz. 1325, Sala radna): Rehman Stanisław, Szpakowski Witalis, Dr. Rothwein Leon;

dla Koła II, oddział 1 (Sala radna): Hr. Dr. Tarnowski Stanisław, Dr. Popiel Paweł, Dr. Jordan Henryk;

dla Koła II, oddział 2 (Sala radna): Friedlein Józef, Dr. Wiszniewski Ludwik, Landau Hirsch;

dla Koła I, od A do H (Sala konferencyjna): Chyliński Michał, Dr. Domański Stanisław, Tilles Emanuel;

dla Koła I, od I do P (Sala radna): Dr. Paszkowski Stanisław, Dr. Pareński Stanisław, Nowacki Władysław;

dla Koła I, od Q do Z (Sala prezydyalna): Dr. Rothwein Leon, Dr. Leo Juliusz, Dr. Styczeń Wawrzyniec.

Po przeprowadzeniu wyborów Komisye wyborcze przedłożą Radzie miejskiej protokóły z aktu wyborczego wraz z aktami i wszelkimi dowodami.

Wstęp do sal wyborczych jest tylko wyborcom dozwolony.

Według § 40 statutu gminnego głosowanie odbędzie się pisemnie kartkami. Do tego użyte mają być drukowane blankiety (karty głosowania), zaopatrzone pieczęcią prezydenta miasta, które doręczone będą wyborcom wraz z kartami legitymacyjnemi. Na tych kartach głosowania napisze wyborca tyle nazwisk kandydatów, ilu Radców w odnośnem kole i oddziale ma być wybranych.

Zwraca się uwagę PP. wyborców na tę okoliczność, iż w myśl § 40 statutu miejskiego nazwiska kandydatów na kartach głosowania winny być pisane atramentem, a nie nalepiane kartkami drukowanemi lub pisanemi, nazwiska bowiem drukowane lub nalepione jako nieważne przy obliczeniu nie będą uwzględnione.

Wyborcy Koła III, którzyby do 13 czerwca, wyborcy Koła II, którzyby najdalej do dnia 17 czerwca i wyborcy Koła I, którzyby najdalej do dnia 22 czerwca b. r. z powodu chwilowej nieobecności lub zmiany mieszkania kart legitymacyjnych nie otrzymali, zechcą się przed dniem rozpoczęcia wyborów zgłosić po odbiór tychże do Wydziału III Magistratu, między godziną 11—2 z południa.

W razie zatraty karty legitymacyjnej należy się zgłosić po duplikat do Wydziału III Magistratu między godziną 11—2 z południa, a w razie zatraty karty głosowania tylko w dniu wyboru do Komisyi wyborczej.

Zwraca się jednak uwagę, że tylko wyborcy zamieszczeni na listach wyborczych, mogą żądać wydania kart legitymacyjnych, wszelkie zaś reklamacye z powodu niezamieszczenia na liście wyborców pozostaną bez skutku.

Bliższe szczegóły co do oddania przez wyborców głosu, co do sposobu głosowania, co do głosowania przez zastępców i pełnomocników, zawiera statut miejski, którego postanowienia zamieszczone są na drugiej stronie kart głosowania.

Nadto podaje się do wiadomości przepisy statutu o wyjęciu i wykluczeniu od obieralności (§§ 30 i 31) jak następuje:

Wyjęci są od obieralności: *a)* osoby wojskowe w czynnej służbie zostające; *b)* czynni urzędnicy i słudzy ze skarbu publicznego płatni, z wyjątkiem profesorów i nauczycieli uniwersytetu i akademii technicznej; *c)* płatni urzędnicy i słudzy kraju, gminy i zakładów gminnych, z wyjątkiem lekarzy; *d)* osoby, które mają spór sądowy z gminą; *e)* dzierżawcy dochodów gminnych.

Wykluczeni od obieralności są: *a)* osoby, które jako winne uznane zostały wykroczenia z chciwości zysku lub przeciwko obyczajności publicznej popełnionego; *b)* osoby, które uznane za winne przestępstwa z chciwości zysku lub przeciwko obyczajności publicznej popełnionego (§§ 501, 504, 511, 512, 515, 516 kod. kar.); *c)* osoby, które z powodu przewinienia służbowego, z chęci zysku popełnionego, w drodze dyscyplinarnej utraciły urząd lub służbę.

W końcu zwraca się uwagę wyborców, iż za nadużycia przy wyborach podlegają winni odpowiedzialności sądowo-karnej w myśl §§ 8, 239 kod. kar. z dnia 29 maja 1852, Nr. 117 Dz. u. p i art VI ustawy z dnia 19 grudnia 1862, Nr. 8 Dz. u. p. z r. 1863.

W Krakowie, dnia 6 czerwca 1896.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 27111.
III.

OBWIESZCZENIE.

W czasie od 1 marca do 30 kwietnia 1896 r. znaleziono w Krakowie i złożono w kasie miejskiej następujące przedmioty:

Art. 80. Pugilares z kwotą 20 złr. 16 ct.
„ 115. Dwa kluczyki.
„ 116. Dwanaście pędzli.
„ 117. Torebka skórzana z 14 ct.
„ 118. Kólczyk.
„ 119. Kartka zastawnicza na zegarek.
„ — Koc czarny.
„ 120. Kapelusz zielony z piórkiem.
„ 121. Sznurek koralików.
„ 122. Klucz.
„ 123. Pugilares z 25 ct.
„ 124. Książka franc. do modlenia.
„ 125. Pugilares skórzany z 74½ ct.
„ 126. Łańcuszek srebrny z kompasem.
„ 127. Order miedziany.
„ 128. Branzoletka.
„ 129. Ośm kluczyków na kółku.
„ 130. Kartka zastawnicza na korale.
„ 131. Zegarek srebrny z łańcuszkiem.
„ 132. Laska.
„ — Pies do polowania.
„ 133. Książka do modlenia.
„ — Książka legitymacyjna miejskiej kasy chorych na imię Maryi Przysłowskiej.
„ 134. Portmonetka z kwotą 1 złr. 8 ct.
„ 135. Worek i dwie płachty.
„ 136. Tużurek i kapelusz.
„ 137. Portmonetka z 10½ ct.
„ — Portmonetka.
„ — Futerał na waliskę.
„ 139. Brewiarz łaciński.
„ 140. Łańcuszek srebrny.
„ 141. Mufek z parą rękawiczek.
„ 142. Trzy klucze.
„ 143. Dwie krawatki.
„ 144. Obroża dla psa.
„ 145. Woreczek skórzany z kwotą 1 złr. 36½ ct.
„ 146. Kartka zastawnicza na korale.
„ 147. Łańcuszek od zegarka.
„ 148. Trzy łokcie płótna.
„ 149. Dwa kólczyki srebrne.
„ 150. Kapelusz żydowski z jarmułką.
„ 151. Trzy kluczyki na kółku.
„ 152. Kartka zastawnicza na pierścionek.
„ 153. Okulary z futerałem.
„ 154. Klucz od kłódki.
„ 155. Książka francuska.

Art. 156. Parasol.
„ 157. Portmonetka z biletami wizytowymi: „Oswald Richter“ i kartkami zastawniczemi.
„ 158. Srebrny kólczyk.
„ 159. Klucz.
„ 160. Pugilares z markami i stemplami.

Magistrat wzywa właścicieli wymienionych przedmiotów, aby się po odbiór do Wydziału III Magistratu zgłosili i tam prawa swe udowodnili, gdyż w przeciwnym razie po upływie roku przedmioty te wydać będzie można znalazcom do użytku, po upływie zaś dalszych 3 lat zarządzi się wydanie ich znalazcom na własność.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.
dnia 19 maja 1896 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Protokóły obrad pełnej Rady miejskiej
(z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie nadzwyczajne (73. w kad. X.) **z dnia 19 marca 1896 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: Dr. Pieniążek Karol.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. aplikant Magistratu.

Radców miejskich obecnych **35.** Radcy miejscy: Beringer, Ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Pawlikowski, Dr. Popiel, Dr. hr. Potocki, Redyk, Słonecki, Dr. Weigel i hr. Wodzicki **(10)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś swej nieobecności radcy miejscy: Federowicz, Dr. Hajdukiewicz, Dr. Horowitz, Dr. Kohn, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Stanisław, Rehman, Rząca, Slęk, Szarski, Dr. hr. Tarnowski **(11).**

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Przewodniczący podaje do wiadomości **telegram,** jaki otrzymał od dyrekcyi **szkoły polskiej w Paryżu, z powodu śmierci ś. p. Dra Feliksa Szlachtowskiego,** b. prezydenta miasta.

Przyjęto do wiadomości. —

Przed przystąpieniem do porządku dziennego imieniem Sekcyi IV. i II. radca Magistratu Szymkiewicz przedstawia następujący wniosek nagły:

Rada miejska uchwali!

Dla tytułu XXX C. poz. 6. lit. *e)* budżetu z roku 1895 **„utrzymanie budynku szkoły sztuk pięknych“** wyznacza się **kredyt dodatkowy** w kwocie 800 zła. z tytułu XLII tegoż budżetu, a to celem zapłacenia należytości za naprawy przedzimowe i przeróbki podjęte w roku 1895.

Nagłość sprawy uchwalono i wniosek przyjęto. (L. 5719) —

Z porządku dziennego sekretarz Magistratu Dr. Schlichting imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada m. uchwali!

1) **Zezwala się na extabulacyę praw zastawu dla sumy 6037 zła. 20 ct. z procentami i dla obowiązku zabudowania gruntu realności l. k. 242 Dz. V.** w Krakowie położonej, l. w. h. 2156 objętej, **Dra Ludwika i Aleksandry małż. Wiszniewskich** własnej, na zasadzie kontraktu kupna — sprzedaży z daty Kraków 12 maja 1894 r. na karcie ciężarów, względnie własności tej realności, na rzecz Gminy m. Krakowa zaintabulowanych.

2) Do podpisania deklaracyi ekstabulacyjnej upoważnia się obok Prezydenta miasta, I. wiceprezydenta miasta Dra Karola Pieniążka i r. m. Dra Jana Hajdukiewicza.

3) Koszta stempli, legalizacyi i extabulacyi poniosą Dr. Ludwik i Aleksandra Wiszniewscy z własnych funduszów.

Przyjęto. (L. 11450). —

Imieniem Sekcyi I. inspektor budow. m. Wdowiszewski wnosi:

Rada m. uchwali!

1) **Gmina miasta Krakowa zakupi w celu przeprowadzenia nowej, przez Radę miasta już zatwierdzonej ulicy na Blichu, realność Jana i Wiktoryi małżonków Mrowców,** objętą wykazem hipot. l. 2149 mierząca 137□ sążni za ryczałtową cenę 7535 zła.

2) Zawarcie kontraktu i wypłata ceny kupna nastąpi dopiero po całkowitem uwolnieniu rzeczonej realności od wszelkich ciężarów hipotecznych. Uwolnienie to przeprowadzą sprzedający wyłącznie swojem staraniem i kosztem.

3) Koszta spisania kontraktu i wszelkich innych należytości skarbowych i prawnych poniesie gmina miasta Krakowa.

4) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok Prezydenta miasta, r. m. Rehmana i Nowackiego.

5) Sekcya skarbowa obmyśli fundusz na opłatę ceny kupna.

Przyjęto. (L. 36687/95). —

Imieniem Sekcyi I. inspektor bud. m. Wdowiszewski wnosi:

Rada m. uchwali!

Na pokrycie zwiększonych wydatków za **czyszczenie dołów i kanałów,** udziela się do tytułu XXV. B. i XXV. C. budżetu na rok 1895 **kredyt dodatkowy** w kwocie 3657 zła. 27 ct.

Przyjęto. (L. 64196/95). —

Imieniem Sekcyi I. i II. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada m. uchwali!

Rada miasta przyznaje **kredyt dodatkowy** w kwocie 1014 zła. 90 ct. dla tytułu IX. poz. 6. budżetu rok 1895 **(koszta druków).**

Przyjęto. (L. 3059). —

Imieniem Sekcyi V. i II. radca Magistratu Goliński wnosi:

Rada m. uchwali!

Udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 1500 zła dla Tyt. XXXVIII p. 2. **(należytości za chwilowe kwatery oficerów w przechodzie)** budżetu roku 1895.

Przyjęto. (L. 9708). —

Nad wnioskami Sekcyi I. (przedstawionymi przez r. m. Nowackiego) w sprawie **zaprowadzenia ruchu tramwajowego siłą elektryczną na linii istniejącej i na liniach zaraz wybudować się mających,** przeprowadzono obszerną dyskusyę, uchwały jednak nie powzięto; wobec czego Przewodniczący oświadczył, iż sprawę tę postawi na porządku dziennym najbliższego posiedzenia Rady. —

Koniec posiedzenia o godzinie 8 wieczorem.

Posiedzenie nadzwyczajne (74. w kad. X.) **z dnia 26 marca 1896.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: Dr. Pieniążek Karol.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. aplikant Magistratu.

Radców miejskich obecnych **42**. Radcy miejscy: Beringer, Ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Dr. Paszkowski Franciszek, Pawlikowski, Dr. Popiel, Dr. hr. Potocki, Szarski, Dr. Weigel i hr. Wodzicki **(10)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś swej nieobecności radcy miejscy Dr. Asnyk, Dr. Ichheiser, Dr. hr. Tarnowski i Tilles **(4)**.

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 45 wieczorem.

R. m. Dr. Kasparek uprasza o polecenie Sekcyi IV., aby **sprawę szkoły wydziałowej żeńskiej św. Scholastyki w stosunku do nowej ustawy szkolnej** z dnia 23 maja 1895 L. 57 Dz. u. kr. rozpatrzyła i odpowiednie przedstawiła wnioski.

Przekazano Sekcyi IV. (L. 18017). —

R. m. **Dr. Paszkowski Franciszek** uprasza o 6ciotygodniowy **urlop**.

Urlopu żądanego udzielono. —

Imieniem Sekcyi IV. uzasadnia radca Magistratu Szymkiewicz następujący wniosek nagły:

Rada m. uchwali!

Za pomieszczenie biur c. k. Rady szkolnej okręgowej miejskiej wyznacza się, poczynając od 1. kwietnia 1896 r. **wynagrodzenie roczne** w kwocie 500 zła.

Nagłość uchwalono i po wyjaśnieniu, udzielonem przez sprawozdawcę r. m. Drowi Kohnowi, wniosek przyjęto. (L. 68221/95). —

R. m. Dr. Leo w dłuższem przemówieniu uzasadnia i wnosi:

„Rada m. uprasza Prezydenta miasta o rozesłanie referatu r. m. Dra Kasparka **o reformie statutu miejskiego** wszystkim radcom".

W kwestyi tej wywiązała się nadzwyczaj długa dyskusya, w której wzięli udział r. m. Dr. Boroński, (z wnioskiem następnie cofniętym: „Wzywa się Komisyę statutową, aby projekt statutu, po opracowaniu przez podkomisyę, rozdano członkom Rady z wezwaniem, aby w ciągu terminu dni 14 poczynili swoje uwagi i przedłożyli swoje wnioski"), r. m. Kwiatkowski, Dr. Kasparek, wnioskodawca, Dr. Jakubowski, Dr. Propper, Dr. Domański, Rotter i Dr. Rosenblatt.

W głosowaniu przyjęto wniosek r. m. Dra Leo. (L. 146/pr.). —

Z porządku dziennego imieniem Komisyi kontumacyjnej r. m. Jawornicki wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości **zamknięcie rachunkowe z administracyi Zakładu kontumacyjnego** za czas od 1 stycznia 1894 r. do końca lipca 1895 r., **tudzież z administracyi Targowiska** za czas od 1 sierpnia 1895 r. do końca grudnia 1895 r. i udziela się absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom.

Przyjęto (L. 139/pr.).

Imieniem tejże samej Komisyi tenże sam sprawozdawca wnosi:

Przyjmuje się projekt budżetu dla Targowiska na nierogaciznę na r. 1896.

Preliminowano:

Ogół rozchodu	. .	69.029 zła.
„ dochodu	. .	53.237 „
Możebny niedobór	.	15.792 zła.

Przyjęto. (L. 140/pr.).

Imieniem tejże samej Komisyi r. m. Redyk wnosi:

Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości **sprawozdanie administracyjne z Zakładu kontumacyjnego** za czas od 1 stycznia 1895 r. do końca lipca 1895 r. i **sprawozdanie administracyjne z Targowiska** za czas od 1 sierpnia do końca grudnia 1895 r.

Przyjęto. (L. 141/pr.).

Imieniem tejże samej Komisyi tenże sam sprawozdawca wnosi:

1) Dotychczasową Komisyę kontumacyjną rozwiązuje się, natomiast ustanawia się **Komisyę do zarządu targowiska na trzodę chlewną w Prądniku białym.**

2) Komisya ta składać się ma z Prezydenta, jego zastępcy i 6-ciu radców miejskich.

3) Komisya wykonywać będzie administracyą i zarząd Targowiska w zastępstwie Rady miejskiej i zostaje upoważnioną do przedsięwzięcia wszystkich czynności, wynikających z natury tego przedsiębiorstwa.

4) Komisya przedkładać ma Radzie miejskiej corocznie sprawozdanie z czynności i obrotu, tudzież przedkładać do zatwierdzenia bilans i budżet.

5) Etat urzędników i nominacye na posady stałe, tudzież stabilizacye prowizorycznie przyjętych urzędników zastrzega sobie Rada m.

W dyskusyi zabierali głos r. m. Dr. Propper, Dr. Styczeń i sprawozdawca.

Przyjęto. (L. 143/pr.).

Imieniem tejże samej Komisyi tenże sam sprawozdawca wnosi:

Upoważnia się Prezydenta miasta do wniesienia podania do wysokiego c. k. Rządu o udzielenie **koncesyi na dobrowolną kontumacyę.**

W dyskusyi wzięli udział r. m. Dr. Jakubowski i Rehman.

Przyjęto. (L. 144/pr.).

Imieniem tejże samej Komisyi rewident rachunkowy Gross wnosi:

Rada miejska uchwali **regulamin targowy dla Targowiska***).

Przyjęto. (L. 142/pr.). —

Imieniem Sekcyi III. sekretarz Magistratu Dr. Schlichting wnosi:

Rada m. uchwali!

Gmina m. Krakowa przymuje postanowienie §. 62. **statutu Towarzystwa szkoły ludowej** w Krakowie, mocą którego w razie rozwiązania Towarzystwa majątek cały tak ruchomy, jak i nieruchomy, przechodzi na własność gminy m. Krakowa, jeżeli walne zgromadzenie inaczej nie postanowi.

Gmina m. Krakowa obowiązuje się używać w takim razie tego majątku na cele oznaczone w §. 2. tego statutu.

Przyjęto. (L. 13767). —

---

*) Regulamin ten zamieszczony poniżej na str. 48. Wybory do Komisyi dla targowiska odłożono na koniec posiedzenia.

Imieniem Sekcyi II. radca Magistratu Felkel wnosi: Rada m. uchwali!

1) **Zezwala się na spłacenie** w dniu 7 kwietnia 1896 r. **reszty kapitału z pożyczki 8.300 zła. zaintabulowanej** na rzecz gminy miasta Krakowa **na realności L. k. 175 Dz. V. w Krakowie** położonej, Anny z Małasińskich Jahnowej własnością będącej, z zastrzeżeniem, iż kapitał z przypadającym procentem, według planu amortyzacyi po dzień spłaty kapitału obliczonym, uiszczony zostanie.

2) Do podpisania kwitu ekstabulacyjnego, po spłaceniu kapitału z przypadającym procentem, upoważnia się obok Prezydenta miasta, r. m. Alberta Mendelsburga i Dra Lesława Borońskiego, skoro podatek dochodowy gminie m. Krakowa od kapitału 8.300 zła. przypisany, za cały 1896 r. przez Annę Jahnową uiszczony zostanie.

3) Koszta stemplowe i koszta ekstabulacyi poniesie właścicielka realności L. k. 175 Dz. V. w Krakowie.

Przyjęto. (L. 9760). —

Imieniem Sekcyi II. radca Mgtu Felkel wnosi:

1) **Zezwala się na spłacenie** w dniu 7 kwietnia 1896 r. **reszty kapitału z pożyczki 8.400 zła. zaintabulowanej** na rzecz gminy m. Krakowa **na realności L. k. 174 Dz. V. w Krakowie** położonej, Anny z Małasińskich Jahnowej, Józefa Jahna, Anny z Jahnów Serdowej i Franciszka Jahna własnością będącej, z zastrzeżeniem, iż kapitał z przypadającym procentem, według planu amortyzacyi po dzień spłaty kapitału obliczonym, uiszczony zostanie.

2) Do podpisania kwitu extabulacyjnego, po spłaceniu kapitału z przypadającym procentem, upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. Alberta Mendelsburga i Dra Lesława Borońskiego, skoro podatek dochodowy gminie miasta Krakowa od kapitału 8.400 zła. przypisany, za cały rok 1896 przez właścicieli realności uiszczony zostanie.

3) Koszta stemplowe i koszta extabulacyi poniosą właściciele realności L. k. 174 Dz. V. w Krakowie.

Przyjęto. (L. 9761). —

W końcu posiedzenia przystąpiono do wyboru członków do komisyi dla targowiska.

Na 32 głosujących, przy absolutnej większości 17, otrzymali głosów: Redyk 31, Rehman 31, Dr. Leo 31, Jawornicki 27, Nowacki 24.

Ponieważ r. m. Nowacki stanowczo oświadczył, iż wyboru przyjąć nie może, więc wybrani zostali: r. m. Redyk, Rehman, Dr. Leo i Jawornicki. Pozostaje jeszcze dwóch członków do wybrania.

Koniec posiedzenia o godz. 7 minut 45 wieczorem

Posiedzenie zwyczajne (75. w kad. X.) **z dnia 1 kwietnia 1896 roku.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. aplikant Magistratu.

Radców miejskich obecnych **31.** Radcy miejscy: Beringer, Dr. Paszkowski Franciszek, Pawlikowski, Dr. Popiel, Dr. hr. Potocki, Słonecki, Szarski i Dr. Weigel **(8)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś swej nieobecności radcy miejscy: Dr. Asnyk, Ks. Dr. Chotkowski, Dr. Doboszyński, Epstein, Federowicz, Fritsch, Jawornicki, Dr. Jordan, Dr. Kasparek, Dr. Leo, Dr. Obaliński, Dr. Pieniążek, Dr. Rosenblatt, Rotter, Rząca, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Wiszniewski, hr. Wodzicki **(18)**.

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 50 wieczorem.

Imieniem Komisyi **dla podkopu w ulicy Lubicz** uzasadnia inspektor Bud. miej. Wdowiszewski następujący wniosek nagły:

Rada m. uchwali!

Rada m. zatwierdza oświadczenie swych delegatów, złożone imieniem gminy m. Krakowa w protokóle konferencyi z dnia 27 marca 1896 r. i upoważnia ich do zeznania formalnej deklaracyi na podstawie niniejszej uchwały.

Nagłość sprawy uchwalono i wniosek przyjęto. (L. 19055). —

Z porządku dziennego imieniem Prezydyum Rady miejskiej sekretarz Magistratu Dr. Schlichting wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Wykaz Radców miejskich, którzy** z końcem X. trzechletniego okresu urzędowania Rady miejskiej z dniem 15 sierpnia 1896 r. upływającego, według postanowień §§. 49 i 21 tymczasowego statutu miejskiego **z Rady ustępują**, przekazuje Rada miejska Sekcyi III. dla zbadania jego zgodności z aktami i statutem miejskim, ewentualnie zatwierdzenie tegoż.

2) Do **rozstrzygnięcia reklamacyi przeciw listom wyborczym** w terminie oznaczonym wniesionych i do dopilnowania sprostowania tych list, stosownie do uchwał zapadłych, Rada miasta wybiera osobną komisyę reklamacyjną, złożoną z siedmiu członków, a mianowicie:

1) Dra Stanisława Domańskiego,
2) Dra Stanisława Paszkowskiego,
3) Dra Alberta Proppera,
4) Dra Leona Rothweina,
5) Dra Wawrzyńca Stycznia,
6) Witalisa Szpakowskiego,
7) Dra Ludwika Wiszniewskiego.

Przyjęto. (L. 17110). —

Imieniem Sekcyi I. inspektor Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada m. uchwali!

Rada m. zatwierdza **projekt regulacyi ulic Dietlowskiej, Miodowej i Krakowskiej obok realności p. Kopia Grünwalda** pod l. k. 99 dz. VIII. wykonany przez Budownictwo miej. w dniu 31 sierpnia 1889 r.

W dyskusyi wzięli udział r. m. Chrzanowski, Dr. Propper i sprawozdawca.

Wniosek przyjęto. (L. 19060). —

Imieniem Sekcyi I. inspektor Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada m. uchwali!

Rada m. zgadza się w zasadzie na założenie trzech podziemnych linii przewodowych dla **rządowej sieci telefonicznej w mieście Krakowie**, według życzenia wyrażonego w odezwie c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów we Lwowie z dnia 14 lutego 1896 r. L. 6305 z zastrzeżeniem, że bliższe warunki wykonania poda gmina miasta Krakowa dopiero po przedstawieniu jej przez pomienioną Dyrekcyę szczegółowego planu i że w tym przedmiocie zawartą będzie między gminą a c. k. Rządem osobna umowa.

Przyjęto. (L. 10349). —

Imieniem Sekcyi I. inspektor Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada m. uchwali!

I. Zatwierdza się **plany kanalizacyi**:

a) z dnia 24 lipca 1895 r. dla ulicy Krowoderskiej,

b) z dnia 3 września 1895 r. dla ulicy Szlak,

c) z dnia 25 stycznia 1896 r. dla ulicy Karmelickiej, Siemiradzkiego, Batorego, Granicznej i Dolnych młynów.

d) z dnia 25 stycznia 1896 r. dla Rynku głównego i ulicy Sławkowskiej.

e) z dnia 10 lutego 1896 r. dla ulicy Pawiej, Kurniki i Ogrodowej.

II. Zezwala się na wykonanie powyższych kanałów i udziela się na to kredyt.

ad *a)*	. . . . .	10.000 zła.
„ *b)*	. . . . .	2.560 „
„ *c)*	. . . . .	27.300 „
„ *d)*	. . . . .	5.950 „
„ *e)*	. . . . .	7.370 „
Razem	.	53.180 zła.

z fund. pożyczkow. 1892 r. pokryć się mający.

III. Upoważnia się Sekcyę I. do przeprowadzenia licytacyi i zatwierdzenia oferty, jaką uzna za najodpowiedniejszą.

W dyskusyi nad tym wnioskiem wzięli udział r. m. Dr. Propper, Dr. Domański, sprawozdawca i Prezydent miasta; do uchwały jednak nie przyszło, gdyż Przewodniczący dla braku kompletu zamknął posiedzenie o godzinie 7 minut 45 wieczorem.

Posiedzenie nadzwyczajne (76. w kad. X.) **z dnia 16 kwietnia 1896 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: Dr. Pieniążek Karol.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. aplikant Magistratu.

Radców miejskich obecnych **32**. Radcy miejscy: Beringer, Ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Dr. Doboszyński, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Popiel, Dr. hr. Potocki, Rząca, Szarski, Dr. Weigel i hr. Wodzicki **(11)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś swej nieobecności radcy miejscy: Dr. Boroński, Chmurski, Federowicz, Dr. Horowitz, Dr. Jakubowski, Knaus, Dr. Kohn, Dr. Obaliński, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Stanisław, Dr. Rosenblatt, Dr. hr. Tarnowski i Dr. Wiszniewski **(13)**.

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 45 wieczorem.

Z porządku dziennego imieniem Sekcyi V. radca Magistratu Goliński wnosi:

Rada m. uchwali!

Komitetowi zarządzającemu „**Domem pracy**" na Kazimierzu udziela się tytułem jednorazowej **subwencyi** kwotę 1000 zła. w. a. z działu XIV. (nieprzewidziane wydatki) budżetu r. b.

Przyjęto. (L. 5828). —

Imieniem Sekcyi I. r. m. Nowacki przedstawia przebieg dyskusyi w sprawie tramwajowej na poprzedniem posiedzeniu Rady miejskiej, uzasadnia bliżej jeszcze raz wnioski Sekcyi w tym przedmiocie i odczytuje te wnioski z drukowanego sprawozdania*), jak następuje:

Rada miejska uchwali!

1. Rada m. przyjmuje powyżej skreślone sprawozdanie swych delegatów radców miejskich Nowackiego i Rottera do wiadomości.

2. Rada m. przychyla się w zasadzie do podania Towarzystwa **tramwajów krakowskich** z dnia 29 stycznia 1895 r. o **zaprowadzenie ruchu siłą elektryczną na linii istniejącej i na liniach zaraz wybudować się mających,** a mianowicie: linii: rynek, ulica Szewska, Karmelicka, ogród Krakowski; linii: rynek, ulica Wiślna, Zwierzyniecka, do wału fortyfikacyjnego; linii: rynek, ulica Sławkowska, Długa, do wału kolejowego, ewentualnie: ulica Długa, Pędzichów, do ulicy Szlak — zamiast przedstawionej przez Towarzystwo linii: rynek, ulica Sienna, Starowiślna, Dietlowska, Stradom, którą to ostatnią linię, z zastrzeżeniem sobie przez Radę waryantów przez plac i ulicę Dominikańską — Towarzystwo jeżeli chce, wykonać może, a Gmina temu się nie sprzeciwi.

Gmina nie zgadza się na przedstawiony przez Towarzystwo system kolei elektrycznej z przewodem nadziemnym, i żąda podania systemu takiego, któryby jak system akumulatorów przy zupełnem bezpieczeństwie nie zeszpecił ulic i rynku.

3. Gdyby Towarzystwo do budowy linii w punkcie 1-szym wymienionych bezzwłocznie przystąpić nie mogło, natenczas obowiązane jest umowie co do linii: rynek, ulica Szewska, Karmelicka, do ogrodu Krakowskiego zadość uczynić.

4. Warunki co do budowy i ruchu kolei elektrycznej, tudzież wynagrodzenie za grunt będą stanowiły przedmiot osobnej umowy.

5. O uchwale tej Magistrat zawiadomi w czterech dniach, reprezentanta kolei konnej w Krakowie.

Przewodniczący odczytuje wniosek r. m. Dr. Proppera w tej sprawie, uczyniony na poprzedniem posiedzeniu Rady m. w osnowie:

„Sprawozdanie przedłożone zwraca się Sekcyi I, II i III, z wezwaniem zbadania, czy nie należałoby zalecić Radzie miejskiej objęcia tramwayów w zarząd własny i przedstawienia następnie Radzie miejskiej sprawozdania i wniosku.

R. m. Dr. Propper przemawia w poparciu swego wniosku a przeciw wnioskom Sekcyi i wnosi imienne głosowanie nad swym wnioskiem.

R. m. Dr. Domański zarzuca wnioskom Sekcyi niejasność i wnosi:

„Rada m. zgadza się na zaprowadzenie kolei elektrycznej z doprowadzeniem prądu górą, pod warunkiem użycia do tego jednego rzędu osobnych słupów ozdobnych."

Przemawiali następnie r. m. Rotter (za wnioskami Sekcyi), r. m. Dr. Styczeń (za wnioskiem r. m. Dr. Proppera), r. m. Dr. Leo (za wnioskiem r. m. Dra Proppera, zaś na przypadek, gdyby wniosek r. m. Dr. Proppera upadł, a przyjęto wnioski Sekcyi, czyni tenże następujący wniosek ewentualny:

Rada m. uchwali!

*) Pełny tytuł: *Sprawozdanie i wnioski Sekcyi ekonomicznej w sprawie zaprowadzenia kolei elektrycznej w Krakowie. Nakładem gminy m. Krakowa, czcionkami drukarni Związkowej 1896 r.*

„Wzywa się Sekcyę I, II i III, by zastanowiły się nad sprawą wykupna tramwayu na rzecz Gminy i przedstawiły Radzie sprawozdanie o przeprowadzonych badaniach.")

Następnie zabierali jeszcze głos r. m. Dr. Asnyk (za wnioskiem r. m. Dr. Proppera), r. m. Dr. Kasparek (za wnioskiem Sekcyi i poprawką r. m. Dr. Leo), r. m. Epstein (za wnioskiem r. m. Dr. Proppera), r. m. Dr. Jordan (przeciw wnioskom Sekcyi) i r. m. Redyk (za tymi wnioskami). Przemówił też w końcu i Prezydent miasta.

W głosowaniu odrzuciła Rada wniosek r. m. Dr. Proppera co do imiennego głosowania, a powyż przytoczony wniosek merytoryczny tegoż — uzyskawszy na 33 głosujących ledwie 16 głosów — również upadł.

I wiceprezydent Dr. Pieniążek czyni wniosek otwarcia dyskusyi szczegółowej nad wnioskiem Sekcyi I.

Przyjęto. —

Przewodniczący poddaje 1. ustęp wniosków tych pod głosowanie.

Przyjęto. —

Dla braku kompletu zamknął Przewodniczący posiedzenie o godz. 7 min. 55 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (77 w kad. X.) **z dnia 23 kwietnia 1896 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: Dr. Pieniążek Karol.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. apl. Mgt.

Radców obecnych **41**. Radcy m.: Beringer, Chrzanowski, Dr. Doboszyński, Dr. Horowitz, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Popiel, Dr. hr. Potocki, Szarski, Dr. Weigel i hr. Wodzicki **(10)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś swej nieobecności r. m. Bujański, Knaus, Dr. Pareński, Dr. Styczeń, Dr. hr. Tarnowski **(5)**.

Początek posiedzenia o godz. 5 min. 30 popołudniu.

R. m. **Szarski** uprasza o urlop na przeciąg 3-ch miesięcy.

Żądanego urlopu udzielono (L. 205/pr.).

Wiceprezydent Dr. Pieniążek wnosi zmianę porządku dziennego, mianowicie, aby zaraz przystąpić do **wyboru dwóch członków komisyi dla targowiska**.

Rada zgodziła się na zmianę porządku dziennego, a na wniosek r. m. Szpakowskiego wybrała przez aklamacyę członkami komisyi dla targowiska r. m. **Bujańskiego** i **Fritscha**. (L. 145/pr.). —

Imieniem Sekcyi I. inspektor Budownictwa miej. Wdowiszewski wnosi.

Rada m. uchwali!

Zatwierdza się **plany kanalizacyi:**

a) z dnia 24 lipca 1895 r. dla ulicy Krowoderskiej,
b) „ „ 3 września 1895 r. dla ulicy Szlak,
c) „ „ 25 stycznia 1896 r. dla ulicy Karmelickiej, Siemiradzkiego, Granicznej i Dolnych młynów,
d) z dnia 25 stycznia 1896 r. dla rynku gł. i ulicy Sławkowskiej,
e) z dnia 10 lutego 1896 r. dla ul. Pawiej, Kurniki i Ogrodowej.

II. Zezwala się na wykonanie powyższych kanałów i udziela się na to kredyt:

ad *a)* . . . . 10.000 zła.
„ *b)* . . . . 2.560 „
„ *c)* . . . . 27.300 „
„ *d)* . . . . 5.950 „
„ *e)* . . . . 7.370 „

Razem . . 53.180 zła. z funduszu pożyczkowego 1892 r. pokryć się mający.

III. Upoważnia się Sekcyą I do przeprowadzenia licytacyi i zatwierdzenia oferty, jaką uzna za najodpowiedniejszą.

Przyjęto (L. 8733/96) —

Imieniem Sekcyi I. r. m Nowacki przedstawia **sprawę tramwayową** i odczytuje 2) ustęp wniosków Sekcyi, a mianowicie:

„2) Rada miasta przychyla się w zasadzie do podania Towarzystwa tramwayów krakowskich z dnia 29 stycznia 1895 r. o zaprowadzenie ruchu siłą elektryczną na linii istniejącej i na liniach zaraz wybudować się mających, a mianowicie linii: rynek, ulica Szewska, Karmelicka, Ogród Krakowski; linii: rynek, ulica Wiślna, Zwierzyniecka, do wału fortyfikacyjnego; linii: rynek, ulica Sławkowska, Długa, do wału kolejowego, ewentualnie: ulica Długa, Pędzichów, do ulicy Szlak — zamiast przedstawionej przez Towarzystwo linii: rynek, ulica Sienna, Starowiślna, Dietlowska, Stradom, któráto ostatnią linię z zastrzeżeniem sobie przez Radę waryantów przez plac i ulicę Dominikańską — Towarzystwo jeżeli chce, wykonać może, a Gmina się temu nie sprzeciwi.

Gmina nie zgadza się na przedstawiony przez Towarzystwo system kolei elektrycznej z przewodem nadziemnym i żąda podania systemu takiego, któryby, jak system akumulatorów, przy zupełnem bezpieczeństwie nie zeszpecił ulic i rynku".

R. m. Dr. Propper wnosi, aby z tego wniosku wyłączyć ustęp pierwszy, a przyjąć drugi.

R. m. Rotter przemawia przeciw wnioskowi r. m. Proppera a w obronie wniosku Sekcyi.

Przemawiają jeszcze wiceprezydent Dr. Pieniążek i r. m. Dr. Domański, który składa do rąk Przewodniczącego rysunki i sprawozdanie z prób, dokonanych w Berlinie z akumulatorami.

Na wniosek r. m. Dr. Leo dyskusyę zamknięto.

R. m. Epstein żąda, aby w razie przyjęcia wniosku r. m. Dr. Proppera, przekazano sprawę także komisyi gazowej.

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi odmienną stylizacyę wniosku Sekcyi, a mianowicie: „2) Rada miasta zgadza się w zasadzie na zaprowadzenie ruchu siłą elektryczną i t. d., nie zgadza się jednak na przedstawiony przez Towarzystwo system kolei elektrycznej z przewodem nadziemnym, lecz żąda zastosowania systemu akumulatorów lub innego, któryby przy równem bezpieczeństwie nie szpecił ulic lub rynku".

R. m. Dr. Propper wyjaśnia, że wniosek r. m. Dr. Rosenblatta ma to samo znaczenie, co i wniosek Sekcyi I i prosi o otwarcie dyskusyi nad tym wnioskiem.

W głosowaniu wniosek o otwarcie dyskusyi upadł.

Sprawozdawca r. m. Nowacki wyjaśnia, że wnioski proponują tylko w zasadzie system elektryczny i to na różnych liniach, co właśnie jest żądaniem Rady oddawna. Rzeczą Rady będzie zastrzedz sobie w umowie należyte prawa. Dalej wyjaśnia sprawozdawca poszczególne punkta wniosków Sekcyi i prosi o ich przyjęcie.

Przewodniczący oświadcza, iż każdy ustęp wniosków Sekcyi z osobna podda pod głosowanie.

W głosowaniu wniosek r. m. Dr. Proppera o wyeliminowanie pierwszego ustępu wniosku Sekcyi upadł — a obydwie części wniosku Sekcyi przyjęto — a tem samem odpadły wnioski r. m. Dr. Domańskiego*) i Rosenblatta.

Przewodniczący odczytuje 3) ustęp wniosków Sekcyi:

„3) Gdyby Towarzystwo do budowy linii, w punkcie 2-gim wymienionych, bezzwłocznie przystąpić nie mogło, natenczas obowiązane jest umowie co do linii: rynek, ul. Szewska, Karmelicka, do ogrodu krakowskiego zadość uczynić“.

Przyjęto.

4-ty ustęp wniosków Sekcyi:

„4) Warunki co do budowy i ruchu kolei elektrycznej tudzież wynagrodzenia za grunt będą stanowiły przedmiot osobnej umowy“.

Przyjęto.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie 5-ty ustęp wniosków Sekcyi:

„5) O uchwale tej Magistrat zawiadomi w czterech dniach reprezentanta kolei konnej w Krakowie.“

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi do tego punktu następującą poprawkę: „z tym dodatkiem, że Towarzystwo będzie miało prawo budowy powyższych linii dopiero po zatwierdzeniu przez Radę kontraktu, w myśl ustępu 4-go zawrzeć się mającego“.

W głosowaniu 5 ustęp wniosków Sekcyi z poprawką r. m. Dr. Rosenblatta przyjęto.

Przewodniczący odczytuje ewentualny r. m. Dr. Leo:

„Rada m. uchwali!

Wzywa się Sekcyę I, II i III, by zastanowiły się nad sprawą wykupna tramwayu na rzecz gminy i przedstawiły Radzie sprawozdanie o przeprowadzonych badaniach“.

Wiceprezydent Dr. Pieniążek wnosi, by tę sprawę przekazać ankiecie, złożonej z r. m. Dr. Leo, Dr. Proppera i Dr. Stycznia, którabyto ankieta miała prawo przybrać sobie inne osoby, jakie uzna za potrzebne.

Wniosek r. m. Dr. Leo przekazano ankiecie, zaproponowanej przez wiceprezydenta Dr. Pieniążka. —

Wiceprezydent Dr. Pieniążek uzasadnia i wnosi:

„Wzywa się Sekcyę I, aby się nad tem zastanowiła, czyby nie należało i pod jakimi warunkami włączyć w system kanałów ulicy Dolnych młynów, **kanału dla ulicy Czystej.**

Po przemówieniach r. m. Kwiatkowskiego i Dr. Kohna, odesłano wniosek ten do Sekcyi I (L. 24242).

Imieniem Sekcyi I r. m. Nowacki wnosi:

Rada m. uchwali!

Rada miasta przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości, że **koszt** jaki Gmina miasta Krakowa poniosła **skutkiem przedłużenia zwrotnic** na istniejącej **linii tramwayowej,** wynosi kwotę 2422 zła. 23 ct.

Przyjęto. (L. 24241). —

Koniec posiedzenia o godz. 7 min. 15 wieczorem. Następuje posiedzenie tajne.

---

*) Zobacz na str. 46 kolumna prawa.

Regulamin targowy

dla targowiska trzody chlewnej w Prądniku białym
(w b. zakładzie kontumacyjnym),
uchwalony na posiedzeniu pełnej Rady miejskiej w dniu 26 marca 1896 r.

1. Gmina miasta Krakowa wykonywa na targowisku obowiązujące sanitarno-policyjne przepisy i pobiera jako właścicielka targowiska ustanowione i przez c. k. Rząd zatwierdzone opłaty (§. 11).
2. Targowisko w Prądniku białym jest jedynem miejscem w Wielkiem ks. Krakowskiem, gdzie odbywać się mogą targi na trzodę przeznaczoną na rzeź albo do chowu.
3. Targi odbywają się każdego tygodnia w piątek i sobotę, wyjąwszy, gdyby na oba te dni przypadały święta uroczyste. Jeżeliby zaś tylko na jeden z tych dni przypadało święto uroczyste, targ odbędzie się w piątek lub ewentualnie w sobotę a nadto w poniedziałek.

   Targi rozpoczynają się o godzinie 8 rano, a kończą się o godzinie 5 po południu.
4. Weterynarz miejski wykonywa na targowisku nadzór sanitarno-policyjny pod kontrolą tych organów, którym gmina zarząd targowiska poruczy.
5. Oględziny uskuteczniać będzie weterynarz miejski w zakładzie, a mianowicie: trzody koleją dowiezionej, na rampie kolejowej przy wyładowaniu z wagonów, zaś trzody przybyłej na wozach lub przypędzonej gościńcem, przy bramie wjazdowej przed wpuszczeniem jej do stajen. Tak samo odbywać się będzie rewizya po targu na rampie kolejowej, przy załadowaniu do wagonów i przy bramie, przed wypędzeniem na gościniec.

   Paszporta dla trzody, przeznaczonej do dalszego transportu, wydaje weterynarz miejski.
6. Trzodę przeznaczoną na targ należy najmniej na 12 godzin przed targiem nadsyłać do zakładu, w celu należytego jej umieszczenia, napojenia i nakarmienia.

   Trzoda, nadesłana na targowisko w pierwszym dniu targu, dopiero dnia następnego na targ wypędzoną być może.
7. Przy oględzinach trzody sztuki, uznane za chore lub podejrzane, umieści zarząd targowiska w osobnych na to przeznaczonych chlewach i nie wpuści ich na targowisko.
8. Przyjmowanie wszelkiej trzody do chlewów na targowisku odbywa się przez cały tydzień.
9. Przed rozpoczęciem targu wymieniona będzie na tablicy u wejścia ilość trzody znajdującej się na targowisku.
10. Żywieniem i przechowaniem trzody zajmować się będzie Zarząd targowiska za opłatą pobieraną według taryfy peryodycznie ogłaszanej, a przez c. k. Rząd zatwierdzonej.
11. Obsługi potrzebnej na targowisku dostarczy zakład; wolno jest wszakże kupcom używać własnych rewizorów i naganiaczy, ci jednak obowiązani będą stosować się ściśle do poleceń zarządu zakładowego.
12. Spędem do chlewów i wypędem z chlewów na stanowiska zajmuje się służba miejska pod nadzorem sanitarnych organów zakładu, przyczem umieszcza-

nie stad jednego właściciela obok siebie, o ile można uwzględniane będzie.

Na stanowiskach targowych karmić trzody nie wolno.

13. Odważanie trzody na targowisku odbywać się ma na wagach pomostowych zakładowych pod nadzorem Zarządu, którego organ wydawać będzie poświadczenia wagowe.

14. Wstęp na targowisko mają właściciele trzody, kupcy, oraz osoby interesowane, jednak dopiero po dokonanem rozmieszczeniu wszystkich stad na stanowiskach.

15. Sprzedaż odbywać się może tylko podczas targu i tylko na stanowiskach targowych.

16. Trzodę sprzedaną należy tegoż samego dnia do wagonów załadować albo za bramę zakładu wypędzić. Nie sprzedana trzoda zwróconą być ma do chlewów targowych, skąd ją każdego czasu odebrać, albo też do następnego targu pozostawić można.

17. Przed załadowaniem lub wypędzeniem trzody z zakładu ma właściciel jej wykazać się kwitem na zapłacone wszystkie należytości targowe.

18. Przekroczenia niniejszego regulaminu, o ile nie stanowią czynu podpadającego pod kodeks karny, podlegają karom ustanowionym rozporządzeniem ministeryalnem z dnia 30 września 1857 r. Nr. 198 Dz. u. p., do których orzekania powołany jest Magistrat miasta Krakowa.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.